



Тридцать четвертая сессия
Пункты 55 и 98 повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1980-1981 ГОДОВ

Административные и финансовые последствия проекта
резолюции III (A/34/676/Add.1, пункт 38), проектов
резолюций I и II (A/34/676/Add.2, пункт 67) и проекта
решения (A/34/676/Add.1, пункт 39), рекомендованных
Вторым комитетом

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Али Бен-Саид ХАМИС (Алжир)

A. Проект резолюции III (A/34/676/Add.1)

1. На своем 84-м заседании 17 декабря 1979 года Пятый комитет рассмотрел согласно правилу 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление Генерального секретаря (A/C.5/34/86 и Corr.1) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции III, рекомендованного Вторым комитетом в пункте 38 своего доклада (A/34/676/Add.1). Рекомендация Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам была представлена в устной форме его Председателем.

2. Замечания и комментарии, сделанные делегациями в ходе рассмотрения Комитетом этого вопроса, отражены в соответствующем кратком отчете (A/C.5/34/SR.84).

РЕШЕНИЕ ПЯТОГО КОМИТЕТА

3. На своем 84-м заседании Пятый комитет принял без голосования решение информировать Генеральную Ассамблею о том, что если она примет проект резолюции III, рекомендованный Вторым комитетом в пункте 38 его доклада (A/34/676/Add.1), то на 1980 год потребуются дополнительные

ассигнования в размере 417 490 долл. США по разделу 4 бюджета по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов. Ассигнования в размере 67 700 долл. США будут также необходимы по разделу 31 (Налогообложение персонала), которые будут компенсированы равным увеличением по разделу I сметы поступлений (Поступления по плану налогообложения персонала). Кроме того, соответствующие расходы на обслуживание конференций, не превышающие 160 250 долл. США, будут рассмотрены в контексте сводной ведомости расходов на обслуживание конференций на 1980 год на более позднем этапе.

4. Рассмотрение вопроса о необходимости дальнейшего выделения ассигнований на 1981 год будет отложено до тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

В. Проект резолюции I (A/34/676/Add.2)

5. На своих 84-м и 87-м заседаниях 17 и 18 декабря Пятый комитет рассмотрел согласно правилу 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление Генерального секретаря (A/C.5/34/73) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции I, рекомендованного Вторым комитетом в пункте 67 его доклада (A/34/676/Add.2), а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/34/7/Add.22 и Corr.1).

6. Замечания и комментарии, сделанные делегациями в ходе рассмотрения Комитетом этого вопроса, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/34/SR.84 и 87).

РЕШЕНИЕ ПЯТОГО КОМИТЕТА

7. Пятый комитет без возражений постановил информировать Генеральную Ассамблею о том, что если она примет проект резолюции I, рекомендованный Вторым комитетом в пункте 67 его доклада (A/34/676/Add.2), то не потребуются вносить изменения в сметные ассигнования по разделам 6, 10, 11, 12, 13 и 14 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов, которые уже были утверждены Пятым комитетом в первом чтении в следующем виде:

	<u>В долл. США</u>
	<u>увеличение</u> <u>(уменьшение)</u>
Раздел 6	(472 300)
Раздел 10	123 300
Раздел 11	85 900
Раздел 12	104 700
Раздел 13	92 400
Раздел 14	86 900

Чистое добавление к предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов

20 900

8. Заявление с разъяснением занимаемой позиции было сделано представителем Алжира.

C. Проект резолюции II (A/34/676/Add.2)

9. На своем 82-м заседании 14 декабря Пятый комитет рассмотрел согласно правилу 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление Генерального секретаря (A/C.5/34/92) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции II, рекомендованного Вторым комитетом в пункте 67 его доклада (A/34/676/Add.2). Рекомендация Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам была представлена в устной форме его Председателем.

10. Замечания и комментарии, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующем кратком отчете (A/C.5/34/SR.82).

РЕШЕНИЕ ПЯТОГО КОМИТЕТА

11. Пятый комитет, рассмотрев, в частности, пункт 5 заявления Генерального секретаря (A/C.5/34/92), постановил без голосования информировать Генеральную Ассамблею о том, что если она примет проект резолюции II, рекомендованный Вторым комитетом в пункте 67 его доклада (A/34/676/Add.2), то дополнительные ассигнования не потребуются. Соответствующие расходы на обслуживание конференций будут отражены в сводной ведомости потребностей на обслуживание конференций на 1980 год, которая будет рассмотрена в ходе настоящей сессии на более позднем этапе.

D. Проект решения (A/34/676/Add.1)

12. На своих 85-м и 87-м заседаниях 18 декабря Пятый комитет рассмотрел согласно правилу 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи устное заявление представителя Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях проекта решения, рекомендованного Вторым комитетом в пункте 39 его доклада (A/34/676/Add.1). Рекомендация Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам была представлена в устной форме его Председателем.

13. Замечания и комментарии, сделанные делегациями в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/34/SR.85 и 87).

Решение Пятого комитета

14. Путем заносимого в отчет о заседании голосования Пятый комитет постановил 73 голосами против 11 при 12 воздержавшихся информировать Генеральную Ассамблею о том, что если она примет проект решения, рекомендованный Вторым комитетом в пункте 39 доклада (A/34/676/Add.1), то на 1980 год потребуются дополнительные ассигнования в размере 144 000 долл. США по разделу 4 бюджета по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов. Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Австралия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Верхняя Вольта, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Греция, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Иордания, Ирак, Иран, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Малайзия, Мали, Мексика, Мозамбик, Нигер, Нигерия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Эквадор, Эфиопия, Югославия и Ямайка.

Голосовали
против:

Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Германская Демократическая Республика, Монголия, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика и Япония.

Воздержались:

Бельгия, Германия, Федеративная Республика, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Люксембург, Новая Зеландия, Португалия, Финляндия и Швеция.

15. Впоследствии представители Индонезии и Омана заявили, что если бы они присутствовали на этом заседании, то они голосовали бы за проект решения.

16. Заявления с разъяснением мотивов голосования были сделаны представителями Соединенных Штатов Америки, Гвинеи и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.